

[Startside](#) > ... > [Dine Rettigheder](#) > [Ofre For Forbrydelser](#) > [Ofres Rettigheder I Hvert Enkelt Land](#) > 1 - Mine rettigheder som offer for en forbrydelse

## 1 - Mine rettigheder som offer for en forbrydelse

### Hvilke oplysninger vil jeg få fra myndighederne (f.eks. politiet, anklagemyndigheden), efter at forbrydelsen har fundet sted, men før den er anmeldt?

Fra den første kontakt med kriminalpolitiet eller anklageren har offeret ret til at blive informeret om følgende:

- typer af støtte, som du kan få, og hvem der kan yde en sådan støtte, herunder lægehjælp, psykologbistand, specialiseret støtte og, hvor det er relevant, indkvartering
- hvordan og hvor klager indgives, eller strafbare handlinger anmeldes
- hvordan og på hvilke betingelser du kan få beskyttelse
- hvordan du kan få juridisk rådgivning og retshjælp
- hvordan og på hvilke betingelser du kan opnå erstatning fra gerningsmanden
- i tilfælde af voldsforbrydelser eller vold i hjemmet de vilkår og betingelser, på hvilke du kan få erstatning fra staten
- hvordan du kan få tolke- og oversættelsesbistand
- kontaktoplysninger om de myndigheder, som offeret skal henvende sig til for at videregive eller anmode om oplysninger om retssagen
- hvordan og på hvilke betingelser de omkostninger, der er forbundet med din deltagelse i sagen, kan godtgøres.

Disse oplysninger kan variere afhængigt af offerets specifikke behov og personlige forhold samt typen af strafbar handling. Der kan gives yderligere oplysninger i andre faser af sagen.

### Jeg bor ikke i det EU-land, hvor forbrydelsen fandt sted (statsborgere i EU og tredjelande). Hvordan er mine rettigheder beskyttet?

En person, der har bopæl i et EU-land, som har været udsat for en strafbar handling i Portugal, og som ikke har anmeldt den, kan anmelde den til myndighederne i sit bopælsland. Myndighederne i bopælslandet skal straks videresende den til de kompetente myndigheder i det land, hvor den strafbare handling blev begået.

Et offer, der har bopæl i en anden EU-medlemsstat eller i et tredjeland, kan afgive en erklæring i form af et "aide-mémoire", der kan bruges som bevis under retssagen, og dermed undgå at skulle rejse tilbage til Portugal. Hvis det viser sig nødvendigt at afhøre offeret igen, og offeret ikke længere befinder sig i det land, hvor forbrydelsen blev begået, bør dette ske ved hjælp af telefonsamtaler eller videokonference fra offerets bopælsland.

### Hvilke oplysninger modtager jeg, hvis jeg anmelder en forbrydelse?

Ud over de allerede nævnte oplysninger har offeret, hvis vedkommende erklærer, at han eller hun ønsker at blive underrettet om alle de afgørelser, der træffes i forbindelse med straffesagen, ret til at blive underrettet om, hvilke foranstaltninger der er truffet som følge af anmeldelsen, herunder afgørelsen om at dømme den tiltalte eller midlertidigt afslutte eller suspendere retssagen eller de anvendte tvangsforanstaltninger. Offeret har også ret til at blive underrettet om datoen, tidspunktet og stedet for retssagen og om dommen.

## Har jeg ret til gratis tolke- eller oversætterbistand (i min kontakt med politiet eller andre myndigheder eller under efterforskningen og retssagen)?

Ja. Når offeret ikke taler og/eller forstår sproget og skal deltage i en proceshandling, har han eller hun ret til efter anmodning fra den myndighed, der er ansvarlig for gennemførelsen af den relevante handling, at blive tildelt en tolk, der taler og forstår portugisisk og offerets sprog.

Tolkebistanden er gratis for offeret.

## Hvordan vil myndigheden sikre sig, at jeg forstår, hvad der foregår, og at man forstår mig (hvis jeg er et barn, hvis jeg har et handicap)?

Efter fremsendelsen af standarddokumentet (hvoraf offerets rettigheder og forpligtelser fremgår) gives der en klar og forståelig forklaring, der er tilpasset offerets karakteristika (kulturelle, intellektuelle osv.), af offerets rettigheder og forpligtelser, herunder anvendelsen af de gældende lovbestemmelser om udpegelse af en tolk, i tilfælde, hvor offeret ikke taler og forstår portugisisk eller har andre kommunikationsbehov som følge af et handicap.

## Tjenester til støtte for ofre

### Hvem yder støtte til ofre?

De retshåndhævende myndigheder, anklagemyndigheden og de forskellige støttestrukturer for ofre.

### Henviser politiet mig automatisk til offerstøtte?

Ofre underrettes om de støttestrukturer, der er til rådighed for dem.

I tilfælde af vold i hjemmet informeres ofrene om deres ret til bistand fra et krisecenter. Når offeret har givet sit samtykke til ekspertbistand fra et krisecenter i nærheden af vedkommendes bopæl (arbejdssted eller andet), kontakter politiet krisecentret.

### Hvordan beskyttes mine personoplysninger?

Offeret skal sikres et passende beskyttelsesniveau, navnlig med hensyn til sikkerhed og beskyttelse af privatlivets fred, hvis de kompetente myndigheder finder, at der er alvorlig fare for repressalier og risiko for ny viktimisering eller en stærk formodning om, at offerets privatliv risikerer at blive forstyrret. Med henblik herpå bør myndighederne sørge for at undgå enhver kontakt mellem ofre samt deres pårørende og mistænkte eller tiltalte på alle de steder, hvor disse er til stede i forbindelse med gennemførelsen af proceshandling, navnlig i retsens lokaler. Offeret har ret til at blive afhørt i uformelle omgivelser, hvortil kun offeret har adgang. Offeret kan navnlig afhøres via videokonference.

### Skal jeg anmelde en forbrydelse, før jeg kan få adgang til offerstøtte?

Nej. Du kan henvende dig til en hjælpetjeneste for ofre, uanset om du har anmeldt en strafbar handling eller indgivet en klage eller ej.

## Personlig beskyttelse, hvis jeg er i fare

### Hvilke former for beskyttelse er der adgang til?

Offerets beskyttelse og sikkerhed kan sikres ved at pålægge den tiltalte en eller flere tvangsforanstaltninger. Tvangsforanstaltningen udgør en begrænsning af den tiltaltes frihed. Den kan anvendes i forbindelse med en straffesag, hvis der er risiko for flugt, hvis indsamlingen og opbevaringen af beviser for den strafbare handling er truet, eller hvis der er fare for den offentlige orden og/eller risiko for fortsat kriminel aktivitet.

Den særlige vidnebeskyttelsesordning kan navnlig anvendes til beskyttelse af offeret selv og dennes pårørende mod repressalier, intimidering eller fortsat kriminel aktivitet, navnlig handlinger, der kan bringe deres liv i fare,

skade deres fysiske integritet og følelsesmæssige og psykiske velbefindende og deres værdighed i forbindelse med afgivelse af vidneudsagn.

Hvem kan tilbyde mig beskyttelse?

Politiet, anklagemyndigheden og retten.

Hvilken myndighed vurderer min situation for at fastslå, om der er risiko for, at gerningsmanden påfører mig fornyet skade?

Afhængigt af sagens fase vurderes offerets situation af politiet, anklagemyndigheden eller retten.

Er der nogen, der vil gennemgå sagen for at vurdere, om jeg risikerer indgreb fra det strafferetlige system (under efterforskningen og retssagen)?

Ja, som allerede nævnt skal offeret, afhængigt af sagens fase, når myndighederne finder, at der er en alvorlig risiko for, at offerets sikkerhed og privatliv kan være alvorligt og forsætligt truet, eller der er vægtige indikationer i denne retning, sammen med sin familie eller andre personer i offerets omgangskreds kunne opnå passende beskyttelse.

Hvilken beskyttelse er til rådighed for særligt udsatte ofre?

- Afhøringen skal finde sted så hurtigt som muligt og på et sted, hvor offeret kan føle sig trygt, og hvis offeret skal afhøres mere end én gang, skal afhøringen foretages af den samme person, hvis offeret ønsker det.
- Der skal udvises omhu for at undgå enhver kontakt med den tiltalte, f.eks. i forbindelse med vidneforklaringer, ved hjælp af passende teknologiske midler såsom videokonferencer eller telekonferencer.
- Vidneforklaringen bør anvendes som et "aide-mémoire".
- Hvis offeret har været udsat for seksuel eller kønsbaseret vold eller vold i et forhold, skal afhøringen foretages af en person af samme køn som offeret, hvis offeret ønsker det, medmindre afhøringen foretages af en dommer eller en anklager.
- Retten kan bestemme, at et retsmøde skal holdes for lukkede døre.

Jeg er mindreårig — har jeg særlige rettigheder?

Mindreårige anses for at være særligt sårbare ofre, uanset hvilken strafbar handling de er blevet udsat for.

Ud over særligt sårbare ofres rettigheder ledsages mindreårige ofre altid af en retlig repræsentant eller en advokat, hvis de har modstridende interesser med deres retlige repræsentanter. Barnet skal altid afhøres i uformelle omgivelser. Han eller hun kan også ledsages af en støtteperson for ofre og/eller en psykolog.

Et af mine familiemedlemmer afdøet ved døden som følge af forbrydelsen — hvad er mine rettigheder?

I tilfælde af dødsfald omfatter retten til erstatning personer, der i henhold til civilretten har ret til underholdsbidrag, og samlevende. Erstatningen kan udbetales som et forskud fra staten.

Min pårørende har været udsat for en forbrydelse — hvilke rettigheder har jeg?

Ofre og deres pårørende har ret til beskyttelse mod repressalier, intimidering eller fortsættelse af kriminelle handlinger mod dem. De har ret til at blive beskyttet mod handlinger, der kan bringe deres liv i fare og skade deres fysiske integritet og følelsesmæssige og psykiske velbefindende samt deres værdighed, når de afgiver forklaring. Når myndighederne finder, at der er en alvorlig risiko for, at offerets sikkerhed og privatliv kan være alvorligt og forsætligt truet, eller der er vægtige indikationer i denne retning, skal offeret sammen med sin familie eller andre personer i sin omgangskreds kunne opnå passende beskyttelse.

## Er der mulighed for mægling? På hvilke vilkår? Vil jeg være i sikkerhed under mæglingen?

Ja. I sager vedrørende visse mindre og middelalvorlige strafbare handlinger, såsom trusler, mindre skader og legemsbeskadigelse, kan konflikten i henhold til lovgivningen forsøges løst ved hjælp af mægling mellem offeret og den tiltalte, når tiltalte allerede har erkendt, at han eller hun har begået den strafbare handling.

På efterforskningsstadiet kan anklageren således på eget initiativ eller efter anmodning fra offeret og den tiltalte henvise tvisten til mægling og informere dem om proceduren og om, at de vil blive kontaktet af en mægler.

Mæglingsproceduren er gratis, fortrolig og frivillig, dvs. offeret deltager kun, hvis vedkommende ønsker det, og kan til enhver tid trække sig.

Hvis der ikke indgås et forlig, fortsætter straffesagen.

## Hvor kan jeg finde den lov, hvori mine rettigheder er fastsat?

På webstedet: [https://www.pgdlisboa.pt/leis/lei\\_main.php](https://www.pgdlisboa.pt/leis/lei_main.php).

■ Sidste opdatering: 14/08/2025

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.